

240 Center Street – Nanticoke, PA 18634  
Nanticoke Rectory: (570)735-2262  
Church Email: TransfigurationUCC@comcast.net  
Websites: www.transfigurationucc.org  
Pastor; Fr. Walter Pasicznyk CELL PHONE NUMBER: (570)-406-5882

## Divine Liturgy Schedule

December 3, 2023, A. D.

Slava Isusu Christu! Slava Na Viki!  
Glory to Jesus Christ! Glory Forever!



Saturday, December 2

6:00 PM

Sunday, December 3

10:30 AM

AFTER LITURGY

Wednesday, December 6

\*\*\* 8:30 AM

Thursday, December 7

10:00 AM

Friday, December 8

10:00 AM

Saturday, December 9

\*\*\* 10:30 AM

6:00 PM

Sunday, December 10

10:30 AM

TWENTY-SEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

†Ted Weron- Barno Family

TWENTY- SEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

†Helen Bogdan- Mark & Arlene Jennings

CHRISTMAS TEA & CAROLING- Everyone is Welcome!

NICHOLAS OF MYRA-ARCHBISHOP (Myrovania)

†Michael Sawczuk-Joseph & Margaret Kochanski

God's Blessings for America-Tom & MaryAnn Potsko

†Ryan Yanoshak- Yanoshak Family

MATERNITY OF ANNA (Myrovania)

†John Lipowski- Virginia Palermo

TWENTY-EIGHTH SUNDAY AFTER PENTECOST

†Wasil Kobela- Ellen Alqrainy & Leona Kobela

TWENTY- EIGHTH SUNDAY AFTER PENTECOST

†Olympia Pasicznyk- Mark & Arlene Jennings



**Petitions & Prayers for Our Parishioners:** Please pray for our Parishioners **Assisted Living:** Mary Hoolick. **At Home:** Geraldine Adamchak; Dolores Miller, Rita Kurtz, Diane Petry, Mary Louise Bailey. **Away:** Leona Kobela. **Prayer Request:** Michelle Miller; Kerri; Ellen Kobela, Fr. Peter Waslo; Sister Evhenia Prusnay MSMG; Mary Oresick; Fr. Paul Wolensky, Pavlyk Motychka (baby in Ukraine with SMA); Joyce Kishbaugh, Ken Weber; Marie Slota; Fr. Gregory

Maslak, Angel Ocasio, Elizabeth Biasci, Dolores Jennings, Barnett Kurtz, Mike Oresick., Debbie Schwartz.

## TWENTY-SEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

December 3, 2023

DIVINE LITURGY for PHILLIPS FAST (11/15-12/24)

### ANTIPHON 1

**[black book; page 12; blue book page 16/17]**

Shout to the Lord, all the earth; sing now to His name, give glory to His praise.

**Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.**

Say unto God, "How awesome are your works! Because of the greatness of Your strength Your enemies will flatter."

**Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.**

Let all the earth worship You and sing to You, let it sing to Your name, O Most High.

**Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.**

**Glory be to the Father, the Son, and the Holy Spirit, now and forever and ever. Amen.**

### LITTLE EKTENIA 1

**Priest:** Again and again in peace let us pray to the Lord.

**People:** Lord have mercy.

**Priest:** Help and save, have mercy and protect us, O God, by Your grace.

**People:** Lord have mercy.

**Priest:** Remembering our most holy and most pure, most blessed and glorious Lady, the Mother of God and ever-virgin Mary, together with all the Saints, let us commend ourselves and one another, and our whole life to Christ our God.

**People:** To you, O Lord.

**Priest prays silently:** Lord, our God, save Your people and bless Your inheritance; protect the fullness of Your Church; sanctify them in return by Your divine power. Do not forsake us who hope in You.

**Priest:** Exclamation: For Yours is the might, and Yours are the kingdom and the power and the glory, Father, Son and Holy Spirit, now and forever and ever.

**People:** Amen.

### ANTIPHON 2

God, be generous to us, and bless us, let the light of Your face shine upon us, and have mercy on us.

**O Son of God, Who has risen from the dead, save us who sing to You. Alleluia.**

May we know Your way on earth, may Your salvation be known to all nations.

**O Son of God, Who has risen from the dead, save us who sing to You. Alleluia.**

May the people praise You, O God; may all the nations glorify You.

**O Son of God, Who has risen from the dead, save us who sing to You. Alleluia.**

Glory be to the Father, the Son, and the Holy Spirit, now and forever and ever. Amen.

**Only begotten Son and Word of God,** You are immortal, and You willed for our salvation to be made flesh of the holy Mother of God and ever-virgin Mary, and without change You became man. You were crucified, O Christ our God, and trampled death by death. You are one of the Holy Trinity, glorified with the Father and the Holy Spirit, save us.

## **LITTLE EKTENIA 2**

**Priest:** Again and again in peace let us pray to the Lord.

**People:** Lord have mercy.

**Priest:** Help and save, have mercy and protect us, O God, by Your grace.

**People:** Lord have mercy.

**Priest:** Remembering our most holy and most pure, most blessed and glorious Lady, the Mother of God and ever-virgin Mary, together with all the Saints, let us commend ourselves and one another, and our whole life to Christ our God.

**People:** To you, O Lord.

**Priest prays silently:** You have given us the grace to pray together in harmony and have promised to grant the requests of two or three who join their voices in Your name. Fulfill now for us, Your servants, these petitions for our benefit. Grant us in this present life the knowledge of Your truth, and in the age to come, bestow eternal life.

**Priest:** Exclamation: For You are a good and loving God, and we give glory to You, Father, Son and Holy Spirit, now and forever and ever.

**People:** Amen.

## **ANTIPHON III**

Come, let us sing joyfully to the Lord, let us acclaim God, our Savior.

**Son of God, Risen from the dead, save us who sing to You: Alleluia.**

Let us come before His face with praise and acclaim Him in psalms.

**Son of God, Risen from the dead, save us who sing to You: Alleluia.**

For God is the great Lord and the great king over all the earth.

**Son of God, Risen from the dead, save us who sing to You: Alleluia.**

## PRAYER OF THE ENTRANCE

**Priest prays silently:** Lord, God our Master, Who established in heaven the ranks and armies of angels and archangels for the service of Your glory, grant that as we make our entrance, the holy angels may enter too, serving with us and joining in the praise of your goodness. For all glory, honor and worship befit You, Father, Son, and Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen. **Deacon:** Master, bless the holy entrance. **Priest:** Blessed be the entrance of your saints, always, now and forever and ever.

**Deacon:** Wisdom! Stand aright.

**People:** Come, let us worship and fall down before Christ.

**Son of God, Risen from the dead, save us who sing to You: Alleluia.**

**[in the black book you are on page 17, blue book page 24/25]**

**TROPAR:** When You went down to death, O Life Immortal, You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity. When You raised the dead from the nether world, all the powers of heaven cried out: "O Giver of Life, Christ our God, glory be to You!"

**Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. Now and forever and ever. Amen.**

**KONDAK:** You rose from the tomb, O almighty Savior; and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose. Creation saw and rejoices with You, and Adam exults. And the world, my Savior, sings Your praises forever.

**PROKIMEN:** The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation. The Lord has indeed chastised me, but He has not delivered me to death. The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation.

### **A reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Ephesians (6:10-17):**



Brethren, finally, be strong in the Lord and in his mighty power. Put on the full armor of God, so that you can take your stand against the devil's schemes. For our struggle is not against flesh and blood, but against principalities and powers, against the rulers of the world of this darkness, against the spirits of wickedness in the high places. Therefore, take unto you the armor of God, that you may be able to resist in the evil day, and to stand in all things perfect. Stand therefore, having your loins girt about with truth, and having on the breastplate of justice, and your feet shod with the preparation of the gospel

of peace: In all things taking the shield of faith, wherewith you may be able to extinguish all the fiery darts of the most wicked one. And take unto you the helmet of salvation, and the sword of the Spirit (which is the word of God). By all prayer and supplication praying at all times in the spirit; and in the same watching with all instance and supplication for all the saints: And for me, that speech may be given me, that I may open my mouth with confidence, to make known the mystery of the gospel.

**ALLELUIA:** (3). The Lord will hear you in the day of tribulation; the name of the God of Jacob will shield you. Alleluia (3). Lord, grant victory to the king and hear us in the day that we shall call upon You. Alleluia (3).

### **Gospel of St. Luke 18:18-27 The Rich Man and the Kingdom of God**

A certain ruler asked him, “Good teacher, what must I do to inherit eternal life?” “Why do you call me good?” Jesus answered. “No one is good—except God alone. You know the commandments: ‘You shall not commit adultery, you shall not murder, you shall not steal, you shall not give false testimony, honor your father and mother.’” “All these I have kept since I was a boy,” he said. When Jesus heard this, he said to him, “You still lack one thing. Sell everything you have and give to the poor, and you will have treasure in heaven. Then come, follow me.” When he heard this, he became very sad, because he was very wealthy. Jesus looked at him and said, “How hard it is for the rich to enter the kingdom of God! Indeed, it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for someone who is rich to enter the kingdom of God.” Those who heard this asked, “Who then can be saved?” Jesus replied, “What is impossible with man is possible with God.”

**COMMUNION VERSE:** Praise the Lord from the heavens; praise Him on highest. Alleluia (3).

**CHURCH NEWS ....** Every day is a Holy Day of Opportunity. Pray Always. - *Father Daniel Gurovich*



**CHRISTMAS TEA:** We will have a Christmas Tea this Sunday, December 3<sup>rd</sup> immediately following Divine Liturgy. Everyone is welcome. **We will be collecting food items for the Food Pantry & Hats/Gloves for the Shelter.**



**PHILLIP'S FAST:** For this **penitential period** from November 15-December 24, we will **include** the Second Antiphon and the First Small Litany as part of the Divine Liturgy. The Second Antiphon is not found in today's liturgy books, by permission of our Synod of Ukrainian Catholic Bishops. This addition will appear in the weekly church bulletin. n.b. Because Christmas Eve is Sunday, a day without fasting, the strict fast is moved to Friday, Dec. 22<sup>nd</sup>.



**CHRISTMAS FLEA MARKET, ETHNIC FOOD & BASKET RAFFLE:** Our Christmas Flea Market is on Saturday, December 2 (Bag Day) from 9am to 2pm. We have some really nice Baskets once again this year- including a Smart TV. **The Basket Raffle will be pulled at noon on December 2, so get your tickets!** We will have clam chowder, pyrohy (cooked and by the dozen) for sale, potato pancakes, whimpies, and hotdogs (w/sauerkraut). Please come out and help, this is a really important fundraiser for our Parish. If you have any questions, please contact Bob or Johanna at 570-256-7883.



**WYOMING CHAPTER OF PENNSYLVANIANS FOR HUMAN LIFE: CAN YOU HELP OUT?** Requests Summer/Winter Baby Clothes for girls in Sizes 12 months, 18 months and 24 months. (Gently used or like new clothes will be accepted.) Please leave donations in the church basement, they will be picked up by the second week of December.

**PYROHY MAKING:** We will make pyrohy on Saturday, December 9 at 8:30AM. Please come out and help! **We will be making pyrohy in Santa's workshop-I think he's Ukrainian!!!!**

**PEARL HARBOR REMEMBRANCE:** Thursday, December 7th is the Anniversary of the Japanese attack on Pearl Harbor. Let us pause to remember all those who made the ultimate sacrifice that day. May God grant them, and all those who served in the Armed Forces of the United States of America, eternal rest in peace.

### **Merry Christmas!!**



The greeting we know in English comes to us from Brittany in the Middle Ages. The word "merry" from the middle ages time means 'powerful, or mighty. Sort of changes the meaning of Robin Hood and his merry men, doesn't it? The word Christmas came to Brittany through Rome from Alexandria, Egypt, the land of St. Augustine. Christ clearly comes from the Greek Kristus as Greek was the international language. The second half of the word, 'mas' comes from indigenous Egyptians as 'mas' [NOT pronounced 'mass' but 'mahs,' [mäS]], well 'mas' means "day of birth," or "nativity of." So Christmas literally means "The Nativity of Christ." So now you can see from putting the two together that the greeting is telling us to have a powerful, mighty or a strongly meaningful celebration of the day of the nativity of the Lord and God and Savior Jesus Christ. Why Christmas is NOT "Christ's Mass". The reason is because the word that becomes "Mass" in the Latin Church [Roman Catholic] is really from Latin and from the dismissal of the people following the Divine Liturgy, "Ite, missa est" meaning "go out in peace." The word "missa" was getting heard by the people as "mass" and so the Roman Rite of the Latin Church accepted by the people, the name of this rite to be "The Mass." So since "mass" is from the dismissal of the people in the Tridentine Mass and means "dismiss" so this would mean that Christmas would mean Christ's dismissal and we are definitely not dismissing Christ. We are celebrating Christ's Nativity. Further, The Mass, is about Jesus' Sacrifice on The Cross and His Resurrection from the dead, this is not what we are remembering and celebrating on Jesus' Nativity.



### **PRAYER TO SAINT MICHAEL**

Holy Michael, the Archangel, defend us in battle. Be our safeguard against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him, we humbly pray; and do you, O Prince of the heavenly host, by the power of God cast into hell Satan and all the evil spirits who wander through the world seeking the ruin of souls.

## HYMN TO SAINT NICHOLAS

O kto, kto Nikolaja l'ubit,  
O kto, kto Nikolaja sluzhit,

:Tomu svjatyj Nikolaj  
Na vsjakij chas pomahaj,  
Nikolaj, Nikolaj.:

O' who loves Nicholas the saintly,  
O' who serves Nicholas the saintly.

Him will Nicholas receive,  
And give help in time of need. Saint Nicholas!



## DECEMBER CANDLES

The **Candles on the Tetrapod** are given by Fr. Walter  
in loving memory of the Pasicznyk Family.

The **Altar Candles** are given by Tom & MaryAnn Potsko  
In loving memory of Helen Heylek.

The **Candle Before the Icon table of the Theotokos** is given by  
Geraldine Adamchak In loving memory of Nicholas & Julia Salonski.

The **Candle Before John the Baptist** is given by Fr. Walter  
In loving memory of Ihor Pasicznyk.

The **St. Nicholas Candle** is given by Ed & Mary Schwartz  
For God's Blessings & Health for grandson Zachary.

The **Candle Before the Icon of Jesus Christ** is given  
By Lipowski/Placek Families for Maria Olympia Pasicznyk.